



IZVOARELE

Ziar de interes local al Primăriei Orașului Borssec

SE CONSTRUIEȘTE NOUL CENTRU SPORTIV



foto: statiuneaborssec.ro

PROIECTUL CENTRULUI SPORTIV

A început renovarea bazei sportive din Borssec. Investiția de 18 milioane de lei este realizată de Compania Națională de Investiții (CNI).

Conform planurilor, baza sportivă situată pe strada Stadionului va fi complet renovată, modernizată, extinsă și echipată. Lucrările vor include construcția unei clădiri noi lângă terenul de sport, în care vor fi amenajate vestiare, iar în exteriorul clădi-

rii va fi construită o tribună de 1.000 de locuri. Terenul de fotbal existent va fi renovat, iar alte trei noi terenuri de sport multifuncționale vor fi construite. Toate terenurile vor fi echipate cu nocturnă. Potrivit primarului Mik

József, renovarea bazei sportive reprezintă o nouă posibilitate de progres pentru Borssec, prin care se speră revitalizarea vieții sportive din oraș. În același timp realizarea acestui proiect va deschide noi oportunități în domeniul turismului sportiv.

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSECC



foto: Academia de Baschet Borssec

3X3 BASCHET LA ÎNĂLȚIME

EDIȚIA DE IARNĂ 2024

PAGINA 4



foto: Stan Timea-Anca

MEMORIILE UNUI GHID IRLANDA - INSULA DE SMARALD

PAGINA 6

TOATĂ LUMEA ESTE RECUNOSCĂTOARE PENTRU REÎNNOIREA CLĂDIRII ȘCOLII:

AM DISCUTAT CU ELEVI ȘI PROFESORI



foto: statiuneaborssec.ro

Procesul de învățământ în cadrul Liceul Tehnologic Zimmethausen din Borssec s-a schimbat radical în ultima perioadă. Atât elevii, cât și profesorii sunt recunoscători pentru condițiile oferite de instituția reabilitată din fonduri europene.

Am dorit să aflăm ce părere au profesorii și elevii școlii despre noile condiții oferite de instituția de învățământ. „Este revigorant atât pentru mine, cât și

pentru copii să avem o astfel de atmosferă de lucru” - a declarat profesoara Kovács Júlianna. Ea consideră că introducerea tablelor inteligente este o idee genială, deoarece ajută foarte mult în procesul de învățare. „Tabla inteligentă este o invenție fantastică, iar folosirea aplicației Wordwall a fost o dorință veche a mea. Ne jucăm și în același timp învățăm foarte mult” - a explicat profesoara.

(continuare pe pagina 2)

LA UN AN DE LA RELANSAREA TRATAMENTELOR BALNEARE



ECHIPA FONTANA SPA&BALNEO - 2024

La începutul lunii aprilie 2023, după mulți ani de așteptări și provocări, baza de tratament din Borsec își deschide ușile pentru pacienții care vor să beneficieze de tratament decontat de CNAS Harghita. Sărbătorim un an, iar echipa medicală vă mulțumește pentru încredere și pentru faptul că ne-ați trecut pragul și cu mândrie putem spune că am avut sute

de pacienți, atât localnici cât și turiști. Vă reamintim care sunt procedurile de care puteți beneficia în baza noastră de tratament: proceduri electrice, împachetări cu parafină, baie cu CO₂, kinetoterapie/ hidrokinetoterapie, terapie ocupațională, masaj medical, duș subacval și elongații.

Toate aceste proceduri se fac în urma consultației medicale la medicul

nostru specialist în recuperare medicală. Programările se fac în prealabil la numărul de telefon 0711024105, între orele 08-16, de luni până vineri. Se recomandă ca o cură balneară să fie de 10 zile și se poate repeta de două ori pe an.

Printre afecțiunile care pot fi tratate la noi sunt: coxartroza, gonartroză, artroza mâinilor și picioarelor, leziunile de umăr, hernie de disc, spondiloză, scolioză, poliartrită reumatoidă, spondilită anchilozantă, stare după accident vascular cerebral, după intervenții chirurgicale ortopedice. Acestea sunt doar unele din diagnosticile comune pe care le-am amintit, dar lista poate continua.

De asemenea, în centrul nostru, în parteneriat cu laboratoarele Bioclinica facem recoltări de probe biologice săptămânal. Putem să recoltăm un set de analize uzuale în scop preventiv sau analize cu indicație medicală.

Dacă încă nu ați fost la noi, vă așteptăm să ne vizitați!

Nu uitați: "Sănătatea voastră este prioritatea noastră"

FONTANA BALNEO

O ȘCOALĂ RENOVATĂ, O NOUĂ EXPERIENȚĂ DE ÎNVĂȚARE

Acum o lună a început un nou capitol în viața Liceului Tehnologic Zimmethausen din Borsec. Instituția de învățământ este complet renovată și oferă o nouă experiență educațională atât elevilor, cât și profesorilor. Am discutat cu József Ferency, directorul liceului, despre primele săptămâni petrecute în clădirea renovată.

Cu ocazia reabilitării au fost introduse multe instrumente inovatoare, care reprezintă o parte importantă a experienței educaționale. L-am întrebat pe directorul

școlii despre schimbările care au avut loc în ultima lună. „Putem preda în condiții normale. După patru ani de pandemie și mutare, putem aprecia cu adevărat ceea ce avem”, a declarat Ferency. Directorul a adăugat că elevii sunt bucuroși să vină la școală, tratează cu respect toate elementele clădirii renovate, aproape nimic nu a fost deteriorat în această perioadă. Calitatea actului educațional s-a îmbunătățit de când se pot folosi tablele interactive, instrumentele digitale și echipamentele de laborator. „Din momentul în care profesori

au la dispoziție mai multe instrumente și facilități, calitatea educației s-a schimbat. Copiii din ziua de azi au aptitudini de învățare vizuală, memorează ceea ce văd. Cu ajutorul mijloacelor vizuale putem transmite mai eficient materia din programa școlară.” Directorul instituției și-a exprimat speranța că mediul modern va contribui și la creșterea rezultatelor școlare ale elevilor. În același timp directorul este optimist în ceea ce privește viitorul, deoarece noul mediu va îmbunătăți considerabil calitatea educației din Borsec.

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC

HOTĂRĂRILE ADOPTATE DE CONSILIUL LOCAL

ÎN LUNA MARTIE 2024

Consiliul local al orașului Borsec s-a întrunit în data de 25 martie în ședință ordinară. Mai jos sunt prezentate proiectele de hotărâre de pe ordinea de zi:

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu privire la aprobarea preluării cu titlu gratuit echipament de comunicații

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu privire la reorganizarea Serviciului voluntar pentru situații de urgență

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu

privire la rectificarea bugetului local pe anul 2024

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu privire la aprobarea activităților finanțate integral din venituri proprii, pentru Liceul Tehnologic „Zimmethausen” Borsec

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu privire la decontarea navetei cadrelor didactice

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu privire la stabilirea destinației pentru

327,60 mc, masă lemnoasă

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu privire la aprobarea Devizului general al investiției „Creșterea performanței energetice a unui bloc de locuințe din orașul Borsec”

Adoptarea unui proiect de hotărâre cu privire la aprobarea tipului de suport alimentar în cadrul programului național „Masă sănătoasă”

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC

POSTUL MARE

Postul Paștilor este o călătorie duhovnicească a cărei destinație este Învierea. Legătura dintre post și Înviere descoperă esențialul despre credința și viața noastră creștină. Școală a pocăinței la care orice creștin se cuvine să participe în fiecare an, pentru a-și adânci credința, Postul Mare are în vedere în primul rând reevaluarea și schimbarea vieții. Or, aceasta înseamnă și Învierea, Paștele, trecerea omului de la moarte la viață. Pelerinajul timp de patruzeci de zile la izvoarele adevărate ale viețuirii celei drepte, este esențial în urcușul nostru către Dumnezeu. Căci prin post toți oamenii sunt chemați în camera de nuntă a vieții.

Urcușul duhovnicesc al Postului Mare este cuprins în perioada liturgică a Triodului, slujbele din această perioadă fiind o filocalie pentru toți. Textele evanghelice din fiecare duminică și săptămână, cântările și rugăciunile, învățăturile patristice, folosite în cadrul liturgic, trezesc în noi dorința de înviere, dorința de a vedea slava lui Hristos. Separat de rugăciune și de primirea Sfințelor Taine, neînsoțit de acte de milostenie, postul nostru devine fariseic. El conduce atunci nu la pocăință și la bucurie, ci la orgoliu, la tensiune interioară și la iritare. Pentru a ne sprijini în efortul nostru ascetic, Biserica ne pune la dispoziție cartea numită Triod. Așa cum mărturisesc Părinții Bisericii, prin conținutul său, slujbele din această perioadă surprind plen-

itudinea învățaturii dogmatice a Bisericii și ne arată calea mântuirii. Marii liturgiști adaugă la aceasta faptul că slujbele și rânduala rugăciunilor nu au fost create la întâmplare. Ceea ce se găsește în cărțile liturgice este fructul rugăciunilor celor mai mari Părinți ai Bisericii. Și aceasta a primit și a păzit aceste cuvinte sfinte prin care ei își vărsau sufletul lor înaintea lui Dumnezeu. Condușă de Duhul Sfânt, Biserica a ales ceea ce ei aveau mai bun, esențial, sistematizând, îndreptând ceea ce nu era desăvârșit, aducând totul la unitate. Tonul general al Triodului este cel de rugăciune unită cu pocăința. El conține imne alcătuite de aproape 20 de imnografi, dintre care cei mai faimoși au fost trăitori în secolele al VIII-lea și al IX-lea: Sfinții Andrei al Cretei, Cosma de Maiuma, Ioan Damaschinul, Iosif Studitul și Teodor Studitul, Teofan Mărturisitorul, împăratul Leon Înțeleptul și alții. Învățăturile lor, exprimate în slujbe, arată creștinilor de mai mult de un mileniu cum trebuie să postească. Sfântul Porfirie († 1991) din Muntele Athos ne dă și el în privința ascezei următoarele recomandări: „Slujbele Bisericii sunt cuvintele cu care noi Îi vorbim lui Dumnezeu. Când participăm la aceste slujbe, când ascultăm cuvintele Domnului din Evanghelie, din Apostol, canoanele și troparele Octoihului, Triodului, pe cele din Mineie, atingem unirea noastră cu Hris-

tos. Trebuie să mergem la biserică într-un anumit fel, nu din obligație, nu din constrângere, ci din plăcere. Pentru a ajunge la aceasta, trebuie să fii atent, trebuie să găsești plăcerea în slujbă, în tropare, în lecturi, în rugăciuni. Se cuvine să fim atenți la fiecare cuvânt, să-i urmărim sensul. Înțelegeți, de aici vine bucuria! Slujbele sunt o mare lucrare, slujbele sunt totul! Eu le-am trăit. E suficient ca totul să se facă cu râvnă, cu interes, cu o atitudine sinceră față de ele, fără amestecare, spre Hristos. Nu ca pe o corvoadă, nici în mod mecanic“. Duminicile Postului Mare nu sunt altceva decât așezări în umbra binecuvântată a luminii Învierii și pentru a recăpăta întru fel sau altul dimensiunea căutării lui Hristos. A-L căuta pe Hristos este de fapt mesajul Postului Mare, a-L căuta și a-L afla pe Hristos, pentru că nu postim doar de dragul de a posti, ci postim de dragul de a ne împărtăși cu Iisus Hristos, de a trăi împreună cu El, de a gusta din viață în Hristos încă din vremea aceasta. Prin slujbele sale și prin glasul părinților duhovnicești, Biserica ne atrage continuu atenția că postul nu trebuie să se rezume la aspectele sale exterioare ci trebuie să fie în primul rând un post de păcate, o străduință mai mare de a nu păcătui și de a împlini poruncile lui Hristos.

PR. NICOLAE CIUPEDEAN

(continuare de pe pagina 1)

„Avem echipamente moderne și de ultima generație. Ne aflăm într-un mediu în care fiecare elev și-ar dori să învețe și profesorii să predea” – ne-a împărtășit gândurile sale profesoara Cotrigășanu Cristina. A adăugat că elevii, datorită acestor echipamente, sunt mult mai interesați și entuzias-

mați să învețe lucruri noi, să dobândească noi cunoștințe.

Nu am putut ignora opiniile elevilor: „Cursurile sunt interesante în sălile de clasă renovate. Ne simțim foarte confortabil aici” - au afirmat elevii, care au spus că noul mediu nu numai că a avut un impact pozitiv

asupra orelor, dar și asupra atmosferei din clasă. După cum au explicat, în timpul renovării, învățau în clase grupate, iar clădirea în care mergeau zi de zi era mai puțin izolată fonic, astfel că zgomotul influența procesul de învățare. În clădirea renovată nu mai există astfel de situații.

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC

SUCESUL TÂRGULUI DE PRIMĂVARĂ: O OAZĂ DE CREATIVITATE ȘI BUCURIE

Vineri, în data de 22 martie, orașul Borssec a fost gazda unui eveniment plin de culoare și vitalitate - Târgul de Primăvară, organizat de Comitetul Eco-Școală al Liceului Tehnologic Zimmethausen.

Atmosfera de primăvară a fost completată de creativitatea și entuziasmul elevilor, care au adus la viață o varietate de produse și decorațiuni tematice.

Programul Eco-Școală a adus împreună elevi, cadre didactice și părinți pentru a contribui la această inițiativă ecologică.



Mulțumirile și aprecierile noastre merg către toți cei implicați, care au sprijinit realizarea acestui eveniment și au adus un

plus de frumusețe și inspirație.

Ne exprimăm recunoștința față de efortul și devotamentul elevilor, care au lucrat cu pasiune și pricepere pentru a crea decorațiuni și obiecte unice, dar și față de cadrele didactice și părinți, care i-au încurajat și susținut în acest demers.

Comitetul Eco-Școală din Borssec transmite tuturor urări de primăvară, pline de bucurie, creativitate și inspirație! Sărbătoriți frumusețea naturii și împărtășiți-o cu cei dragi în acest sezon al reînnoirii!

COTRIGĂȘANU CRISTINA-ELENA

3X3 BASCHET LA ÎNĂLȚIME

EDIȚIA DE IARNĂ 2024

Sâmbătă, 24 februarie 2024 a fost ziua în care s-a desfășurat competiția de baschet 3x3 Borsec Basketball Cup 2024 – Winter Edition. Această întrecere a fost cea mai mare din categoria ei, organizată până acum în orașul nostru, întrecând recordul de participanți stabilit anul trecut în luna iulie cu ocazia evenimentelor din cadrul Cea1 Fest Borsec.

La acest regal baschetbalistic organizat sub egida Federației Internaționale de Baschet Amator (FIBA) s-au înscris 74 de echipe participante la 8 categorii de concurs, rezultând un număr de 128 de meciuri de baschet 3x3. Au venit la Borsec echipe din toate colțurile țării, precum și jucători din Republica Moldova, Ucraina, România, Italia și Ungaria.

3x3 Borsec Basketball Cup 2024 – Winter Edition, a fost organizată, în colaborare, de către Academia de Baschet Borsec reprezentată de domnul maestru al sportului Valeriu Plitoc și Asociația Sport a Iași prin directorul sportiv, domnul Dorin Șchiopu, care au asigurat logistica necesară și au gestionat bunul mers al competiției, atât pe cele 3 arene de joc, cât și on-line pe site-ul FIBA. Meciurile au avut loc sâmbătă 24 februarie 2024 de la ora 9,00 până târziu, la orele 21 și s-au disputat pe baza sportivă a Sălii Sporturilor din Borsec, pe cele 3 terenuri simultan: AQUATIQUE, GIUSTO și KLARWIN.

Premierea echipelor a avut loc imediat după terminarea meciurilor din fiecare categorie de întrecere. Academia de Baschet Borsec a anunțat premii speciale pentru cei mai buni jucători de la toate categoriile de vârstă. Echipa câștigătoare au fost premiate cu cupe, medalii și premii speciale din partea sponsorilor și a partenerilor de organizare. Festivitățile de premiere au fost oficiate de către Viceprimarul Orașului Borsec, domnul Albuș Istvan.



foto: Academia de Baschet Borsec

Clasamentul pe categorii de întrecere arată astfel:

Categoria	Locul și Echipa	Localitatea/Țara
Baby mixt	1. Ursuleții Albi	Borsec
	2. Ursuleții Fioaroși	Borsec
	3. Ursuleții Barni	Borsec
U12 fete	1. Magic Team G-H Roșu	Gura Humorului
	2. Magic Team G-H Roz	Gura Humorului
	3. A.B.B. SUPER GIRLS	Borsec
U12 băieți	1. Flash Dunkers	Borsec
	2. U-BT Blue	Cluj Napoca
	3. Sedu 2	Târgu Mureș
OPEN MIXT	1. Make a swish	Cluj Napoca
	2. ADMIRALS	Republica Moldova
	3. BAM GORILAZ	Republica Moldova
U14 băieți	1. Royal Royals	Republica Moldova
	2. Nova-Nets	Borsec
	3. Warriors	Borsec
U14 fete	1. STARS	Borsec
	2. Magic Team Violet	Gura Humorului
	3. Magic Team G-H Alb	Gura Humorului
U16 băieți	1. The Wanderers	Republica Moldova
	2. Gulliver	Borsec
	3. Gheorgheni Goats	Gheorgheni
U18 mixt	1. Padzic	Republica Moldova
	2. Chicago Beers	Gheorgheni
	3. Play 3	Republica Moldova

*informații preluate de pe pagina de Facebook a 3x3 Borsec Basketball Cup și de pe siteul oficial FIBA.BASKETBALL

Concursurile, COȘUL DE AUR și 3-Point Contest, au avut loc după terminarea tuturor meciurilor din cadrul 3x3 Borsec

Basketball Cup.

Sportivii și participanții la întrecerea sportivă au fost serviți cu mâncăruri și băuturi la FOOD COURT - loc special amenajat în acest sens de echipele sponsorilor LA DOI PAȘI și PAPA LA ȘONI. Apa minerală atât de necesară a fost asigurată cu sprijinul ROMAQUA GROUP BORSEC. Mingile competiției au fost livrate de MOLTEN. Ceilalți sponsori ai evenimentului au fost: PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC, KLARWIN, E S C, DOMENIILE AVEREȘTI, BE SWEET. Partenerii Borsec Basketball Cup 2024 – Winter Edition au fost SPORT ADVISOR și FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE BASCHET.

La succesul și buna organizare a evenimentului și-au adus aportul și domnul Florin Blaga pentru partea de ambianță sonoră, iar domniile cameramani de la Vicket Sport Miercurea Ciuc sunt responsabili pentru partea de difuzare a materialelor foto-video. Echipa de voluntari inițioși formată din părinții jucătorilor de la Academia de Baschet Borsec au asigurat buna desfășurare a evenimentului, implicându-se activ pe toată durata competiției.

Competiția a fost un succes din toate punctele de vedere. Cei peste 800 de vizitatori care au participat la acest eveniment au plecat cu amintirea plăcută a unor gazde prietenoase și primitoare și a unei organizări impecabile.

Detaliile sportive ale acestei întâlniri sunt prezentate în cele ce urmează:

Arbitrii care au oficiat la toate cele 128 partide din cadrul 3x3 Borsec Basketball Cup 2024 – Winter Edition au fost: Faluvegi Istvan, arbitru principal LNB M Csiki Zsolt, arbitru LNB M Bojte Laszlo, arbitru LNB F Igori Jidcov, arbitru național Moldova Prof. Antal Adrian, arbitru România

Duelul pentru COȘUL DE 3 PUNCTE de la Borsec Basketball Cup 2024 – Winter Edition a fost unul foarte spectaculos! Iată-i pe cei trei care au jucat finala și clasarea lor:

Locul 1: Artiom Nicula, echipa Play 3, Republica Moldova

Locul 2: Ionuț Furdul, echipa Play 3, Republica Moldova

Locul 3: Alexandru Cojevnico, echipa And1 Royal, Republica Moldova

Borsec Basketball Cup 2024 – Winter Edition a avut și un foarte reușit concurs de aruncări libere sub numele de COȘUL DE AUR la categoriile Baby Mixt și U12, câștigat de Kacso Hunor Tamas de la echipa Sedu 3 din Târgu Mureș.

Titlurile de jucători ai turneului s-au acordat pe categorii următorilor participanți:

MVP: Ion Golovco, Admirals (Moldova) categoria OPEN MIXT

MVP: Alexei Tarasov, Admirals (Moldova) categoria OPEN MIXT

MVP: Eusebiu Axinte, Make a swish (România) categoria OPEN MIXT

MVP: Teodor Rotariu, Make a swish (România) categoria OPEN MIXT

MVP: Antal Matyas, Chicago Beers (România) categoria U18 M

MVP: Sergiu Bodorin, Padzic (Moldova) categoria U18 MIXT

MVP: Victor Jugănar, The wanderers (Moldova) categoria U16 M

MVP: Valeri Gavrilov, Gulliver (România)-A.B. Borsec categoria U16 M

MVP: Kocsis Csongo David, Gheorgheni Goats (RO) categoria U16 M

MVP: Alexei Țurcanu, Royal Royals (Moldova) categoria U14 M

MVP: Livia Brădătan, Magic Team Violet (România) categoria U14 F

MVP: Andras Beata, Stars (România)-A.B. Borsec categoria U14 F

MVP: Bortis Mark, Flash Dunkers (România) categoria U12 M

MVP: Rares Rus, U-BT Blue (România) categoria U12 M

MVP: Livia Brădătan, Magic Team G-H Roșu (România) categoria U12 F

MVP: Paul Gingeau, Baby Mixt Toplița (România) categoria BABY MIXT

MVP: Peterffy Dorka, Ursuleții Albi (România) categoria BABY MIXT

Până la următoarele competiții baschetbalistice, le dorim tuturor sportivilor și antrenorilor lor o primăvară frumoasă și plină de realizări!

OINA, SPORTUL NAȚIONAL AL ROMÂNIEI

Oina, sportul național al României, este un joc sportiv complex care îmbină perfect gândirea cu activitatea fizică, fiind caracterizat prin viteză și dinamism.

În data de 15.03.2024, la Borsec, Jud Harghita s-a desfășurat Olimpiada Națională a Sportului Școlar la OINĂ. Au participat 11 echipe, adică peste 80 de participanți.

Rezultatele finale la ciclul gimnazial-fete:
Liceul Tehnologic Corbu-locul I;
Liceul Teoretic SF Nicolae Gheorgheni-locul II;

Școala Gimnazială SF Andrei Sărmaș-locul III.

Gimnaziu-băieți:

Liceul Teoretic SF Nicolae Gheorgheni-locul I;



foto: facebook.com/primariaborsec

Liceul Tehnologic Corbu-locul II.

Liceu fete:

Liceul Tehnologic Corbu-locul I;

Liceul Teoretic SF Nicolae Gheorgheni-locul II.

Liceu băieți:

Liceul Tehnologic Corbu-locul I

Liceul Teoretic Sf Nicolae Gheorgheni-locul II.

Liceul Tehnologic Zimmethausen Borsec-locul III.

Felicitări elevilor pentru participare și rezultatele obținute!

Alese mulțumiri gazdelor și celor implicați în buna organizare a evenimentului: prof. Gyorgy Erika, prof. Mondics Alina, prof. Avasicei Elena(organizatoare) și prof. Szocs Emese(organizatoare).

AVASICEI ELENA

ISTORIA BORSECULUI

ÎN LUMINA ZIARULUI INFORMAȚIA HARGHITEI 1985

Noul redactor șef al ziarului este Toader **Vancu**. La Borsec este primar în continuare Simion Rugină, vicepreședinte **Csergő** Magdolna și **Kolbert** Tünde, secretar adjunct cu probleme de propagandă **Krisztián**-Balázs Erzsébet. Corresponsentul ziarului a fost Lucia **Creangă** și elevele **Puskás** Ilona și **Arsene** Lavinia. Pe paginile ziarului au apărut 26 de fotografii despre Borsec, majoritatea acestora au fost efectuate de Al **Szakács** și Al. **Vass**, celelalte de reporteri. Consiliul Popular a înființat o ciupercărie la sera de flori, de unde au recoltat 300 de kg de ciuperci.

Interesul cronicarul s-a îndreptat către mina de cărbune la care se lucrează intens. Cele două intrări G-501 și G-502 de o lungime de 200 m fiecare sunt betonate, se lucrează la galeriile 401-sud, la 70 m adâncime și la galeria 2002 la 140 m adâncime, respectiv la galeriile 2000 A și 2000 B. Infrastructura de suprafață se progresa: postul de transformator a energiei electrice și stația de compresare este gata, se lucrează la atelierul mecanic și la grupul social. Inginerul **Molnár** Iosif este șeful șantierului.

La cariera de travertin lucrează cele 3 mașini de secționat piatră cu câte 2 circulare, unul vertical, celălalt orizontal despică roca în blocuri. Se lucrează și cu perforatorul P-58 (picamer).

I.B.C. a reabilitat Pavilionul Central, unde se efectuează majoritatea procedurilor de tratament. La fel a fost amenajat

o mofetă. Consemnăm cu regret, moartea doctorului Aurel **Zaharia** medic șef al Policlinicii Borsec.

Fabrica Apemin are o secție care îmbuteliază apă minerală pentru export și o linie pentru îmbutelierea răcoritoarelor. Există și o autocisternă izotermă pentru transportul răcoritoarelor. Granulatorul macină cioburile de sticlă în praf, care se încarcă în saci și sunt expediate fabricilor de sticlă din țară. Folosesc și box-paleți pe lângă navetă pentru transportul apei. O locomotivă cu abur este folosită pentru manevră.

La I.J.P.P.S. moara de calciu lucrează cu spor. Produsele sunt căutate. Frunțașii sunt: maestrul **Gábor** Iosif, Ioan **Blaga**, **Talmájer** Mihály, **Vakkon** József și lăcătușul **Barabás** Ferenc.

Școala, în colaborare cu revista Jóbarát, a găzduit o expoziție "Pro Natura" și un concurs, după care au trecut la îngrijirea izvorului principal. Membrii cercului de ceramică, condus de maestrul **Kamenyitzky** Antal, au expus peste 1.600 de obiecte confecționate, iar membrii cenaclului literar au publicat poeziile lor pe paginile ziarului: **Camelia** și **Sorina Marinescu**, **Mihaela Olteanu**, **Puskás** Ana Maria. La concursul de pictură din Toplița, **Puskás** Ana-Maria a obținut locul I.

Activitățile cultural-educative s-au desfășurat cu precădere la Casa de Cultură cu formațiile proprii, dar și prin spectacolele realizate de formațiile profesioniste din

Tg-Mureș, Sf.-Gheorghe și Piatra Neamț. Formațiile de muzică ușoară Northon și Meteor au obținut locuri fruntașe la faza județeană a concursului. Solistul de muzică ușoară Mik Gy. a obținut locul I. la fel și **Orbán** Anna pentru regie. În holul Policlinicii s-a organizat o expoziție de pictură din lucrările pictorilor amatori: **George Moldovan** și **Szilágyi** Gyula.

Activitățile sportive-turistice s-au desfășurat sub conducerea Consiliului Orășenesc pentru Educație Fizică și Sport. S-a organizat campionatul de minifotbal cu 8 echipe. Echipa de fotbal Făgetul Borsec a participat în campionatul județean. Schiorii **Molnár** Béla și **Virginás** Andrei s-au clasat pe locurile 2-3 la concursul județean, organizat de Sindicatul Județean. Campionatul orășenesc de șah a fost câștigat de **Titusz Ciortea**, pe locul 2. **Binder** L. pe 3-4. **Máthé** Károly și **Eigel** T. Maestrul **Biró** Sándor a susținut trei simultane la Borsec. Am organizat cea de a VI-a ediție a Serbărilor Zăpezii, la care au participat peste 150 de sportivi. La Drumetia montană au participat 31 de echipaje. La sfârșitul anului școlar am organizat tradiționala demonstrație sportivă, la care a asistat și formația de muzică a U.T.C. din oraș.

Gospodari frunțași: **Bajkó** Gyula care a predat 4-5 viței, **Bajkó** Ádám, **Bajkó** Péter, **Kolbert** Teréz, **Siklódi** Klára, **Sárpátki** Mária, **Straff** Imre, **Csiki** Julianna care au predat lapte peste plan.

FARKAS ALADÁR

MEMORIILE UNUI GHID

IRLANDA - INSULA DE SMARALD



KILKENNY CASTLE-IRLANDA

Dealuri verzi, bere Guinness, dansuri irlandeze, pub-uri, Sfântul Patrick, ploaie și whiskey. Cam așa sună cuvintele care ne vin în minte atunci când ne gândim la Irlanda. Surprinzător, dar de data aceasta clișeele înrădăcinate în conștiința noastră comună despre insula aflată la vest de Marea Britanie sunt chiar adevărate, însă cu multe alte completări.

Șansa de a vizita această țară împreună cu un grup de turiști m-a bucurat în mod deosebit, tocmai pentru că am avut oportunitatea de a privi puțin mai amănunțit frumusețile, patrimoniul, istoria și spiritul acestei națiuni insulare.

Originile triburilor care au populat insula se împletesc cu mitologia, însă un lucru rămâne cert: moștenirea celtică este omniprezentă în locațiile istorice, dar și în cultura pop care poartă cu mândrie simbolurile vechilor celti prin bijuterii, decorații sau chiar stil de viață. Totuși, istoria medievală a Irlandei (Eire – în irlandeza veche) este mult mai puțin romantică: țara va intra sub stăpânire britanică și odată cu acest lucru va începe și persecuția irlandezilor catolici de către stăpânii lor anglicani (protestanți). Acest conflict religios, care a durat mai bine de patru secole, a dus la scindarea insulei în partea de nord protestantă predominant (Irlanda de Nord), și care face parte din Regatul Unit al Marii Britanii, și Irlanda de Sud devenită republică independentă pe calea revoltei în secolul 19. Pe lângă greutățile provocate de dominația britanică, poporul agrar al Irlandei primește o lovitură grea în perioada 1850-1860, când o ciupercă infestază culturile de cartofi și care duce la o perioadă care este consemnată în cărțile de istorie drept Marea Foamete Irlandeză, consecința

fiind scăderea populației cu aproape 50% cauzată de boli și emigrație. Reminiscențe ale extremismului religios s-au manifestat și în anii 80-90 prin atacuri teroriste și conflicte armate între IRA și unioniști. Cu toate acestea, Republica Irlandeză, cu sprijinul UE, reușește să își revigoreze economia, iar în zilele noastre este o țară stabilă și o destinație turistică de top.

Circuitul nostru începe în capitala Dublin, din care ne-au rămas multe restanțe din cauza peripețiilor călătoriei noastre (subiect pentru un alt articol poate), dar unde prima oprire a fost la depozitele fabricii de bere Guinness, azi un imens centru expozițional, unde ne-a atras din prima Skybar-ul aflat la ultimul etaj, de unde am privit panorama de 360 de grade a orașului cu un pahar de bere neagră în mână. După o plimbare prin campusul universității Trinity College (înființat de regina Elisabet I. în 1530 pentru a "culturaliza poporul neghiob al Irlandei") trecem prin cartierul central Temple Bar, iar apropierea serei ne mână spre prestigiosul restaurant Arlington, unde am avut parte de o cină cu preparate tradiționale și spectacol cu dans și muzică irlandeză.

Au urmat 5 zile în care am cutreierat sudul Irlandei în căutare de locuri cu încărcătură istorică și peisaje deosebite. Situl religios de la Clonmacnoise a fost prima oprire, iar ploaia mărunță și vântul tăios a completat experiența noastră (unul din clișeele adevărate), contribuind la atmosfera mistică pe care o emană ruinele mănăstirii fondate undeva în sec. 5 și cimitirul plin de sute de cruci celtice. Religia creștină a fost introdusă pe insulă de Sfântul Patrick (patronul spiritual al țării) care i-a încreștinat pe celtii păgâni utilizând

sistemul lor simbolic ca punte spre spiritualitatea predicată de el. Astfel, trifoilul (vechi simbol păgân) a devenit simbolul Sfintei Treimi, iar roata solară celtică a primit 4 raze și a devenit crucea celtică creștină. După această incursiune în viața monahală a Evului Mediu timpuriu, ne-am îndreptat spre orașul Galway, care probabil are mult mai multe de oferit, însă vremea ploioasă nu ne-a favorizat vizita. Următoarele zile au fost dedicate peisajelor naturale de o frumusețe sălbatică scăldate de soarele jucăuș al Irlandei, alături de nelipsitul vânt năprasnic și ploaia care se pare că face parte din spiritul acestei părți a Europei.

Fiecare țară are o anumită zonă naturală, un peisaj remarcabil, care devine simbolul acesteia, aproape că țara ajunge să se identifice cu totul cu imaginea respectivă. De exemplu Elveția cu vârful Matterhorn, SUA cu Grand Canyon, Italia cu peisajele din Dolomiți, Iordania cu deșertul roșiat Wadi Rum, România cu Transfăgărășanul ș.a.m.d., iar Irlanda cu maiestuoasele stânci Cliffs of Moher. Ridicându-se la aproximativ 200 m din valurile Atlanticului de Nord, țărmul abrupt de roci sedimentare spune povestea a peste 300 milioane de ani de transformări geologice și eroziune. Turnul O'Brien marchează punctul cel mai înalt și a fost deschis în anul 1835 de Sir Cornelius O'Brien ca turn de observare, oferind și azi o priveliște de vis. Peisajul era fascinant, iar în aer plutea ceva mistic, dificil de definit, soarele și vântul parcă se luau la dans pe ritmul unei străvechi melodii îngânate de druzii celti, cu părul și barba albă lungă, adunați în procesiune de imaginația mea. Stâncile biciuite neconținut de valuri furioase păreau să șoptească povești de demult, dar noi, oamenii de acum, nu le mai înțelegem limba, putem doar privi vrăjiți de înălțimi.

Programul zilei noastre nefiind limitat doar la Geoparkul Cliffs of Moher, cele 3 ore alocate pentru vizită au zburat cât ai clipi, și uite așa am mai adăugat încă un loc pe lista mea intitulată "Trebuie să mă mai întorc acolo". În a doua parte a zilei am vizitat fortăreața medievală Bunratty Castle, datând din sec.15, în parcul căruia s-a amenajat un muzeu al satului, cu căsuțe tradiționale în care sunt prezentate diferite meșteșuguri de la țesătorie la pescuit sau chiar o forjă funcțională.

Ne-am urmat traseul de-a lungul șosei-
(continuare pe pagina 7)

(continuare de pe pagina 6)

lei panoramice Wild Atlantic Way spre peninsula Dingle – o surpriză deosebită când vremea este prielnică. Nu aş fi crezut niciodată că Atlanticul de Nord poate avea asemenea nuanţe de turcoaz şi azuriu, aşadar unde ne-a permis drumul extrem de îngust pentru dimensiunile autocarului nostru, am oprit pentru sesiunea de fotografii de colecţie. Oraşelul pescăresc Dingle a fost locul perfect de relaxare cu fish&chips şi bere locală. Surpriza traseului însă a fost o demonstraţie cu Max şi Connor, doi câini din rasa border collie (ciobăneştii irlandezilor) care adunau şi despărteau oiţele la comanda ciobanului spre amuzamentul tuturor, creşterea ovinelor fiind una din ocupaţiile de bază în rândul populaţiei din zonele rurale.

Ring of Kerry este o altă rută turistică ce oferă privelişti deosebite, însă ziua noastră a fost dominată de cer înnorat, ploaie mărunţă şi pe alocuri ceaţă – totul normal pentru luna august în Irlanda. În aceste condiţii, un irish coffee este binevenit oricând, şi cu toate că vremea nu a fost minunată, zona montană sălbatică decorată cu o salbă de lacuri, ţărmlul fragmentat şi dealurile incredibil de verzi ne-au rămas în amintire. Am făcut opriri în oraşele Waterville (unde venea des Charlie Chaplin) şi în Sneem (foarte cochec şi curat), iar

ultima oprire a fost la conacul Muckross Estate, construit pe malul lacului Muckross, o clădire în stil victorian cu interioare luxos decorate după moda vremurilor şi o grădină splendidă.

Seara a sosit şi momentul mult aşteptat: după cină cu o parte din turişti am rămas la poveşti când ne cheamă o doamnă: hai-deţi repede că se cântă! Şi într-adevăr în pub-ul pensiunii unde eram cazaţi încep să răsună două chitare şi o mandolină pe ritmuri necunoscute nouă şi cu toate acestea foarte plăcute. Melodii populare irlandeze pe care toţi, în afară de noi, le cunoşteau şi le cântau la unison, iar noi băteam ritmul după ei. Mai mare ne-a fost mirarea când dintre spectatori, rând pe rând au ocupat locul de solişti, cântând câte o melodie dragă lor, iar muzicienii îi acompaniau cu instrumentele. În sfârşit un moment autentic, cu localnici adevăraţi, într-o atmosferă dezinvoltă, pe ritmuri de folk şi miros de whiskey. Sufletul unui popor se oglindeşte în muzica acestuia...

Următoarea zi a fost practic ultima din acest circuit, la finalul căreia am ajuns înăpoi la Dublin, dar în drumul nostru am mai vizitat două locaţii. Rock of Cashel a fost prima oprire, ruinele unui complex medieval format din turnul circular, capela Cormac, catedrala gotică, marea sală

a vicarilor şi cimitirul celtic. Conform legendei, însuşi Sfântul Patrick a venit aici să îl convertească la creştinism pe regele Aengus, iar legendarul Brian Boru a fost încoronat mare rege (high king) la Cashel în anul 978 şi a ridicat locul la statutul de capitală. Al doilea moment s-a derulat în oraşelul Kilkenny, localitate ce şi-a început dezvoltarea pe calea comerţului în sec.16, activitate care i-a atras pe turişti şi acum, aceştia fugind către magazinele elegante de suveniruri pentru ultimele cumpărături. Aşa m-am pomenit singură la intrarea castelului Kilkenny Castle, unde, din cauza unei defecţiuni la sistemul de emisie a biletelor, se putea intra gratuit. Castelul în stil normand început în sec. 17 a fost o surpriză deosebită cu galeria sa de picturi, şemineul sculptat din marmură de Carrara, scările în stil maur, colecţia de tapiserii moderne şi prăjitura de morcovi de la cofetăria amenajată în fosta bucătărie a castelului.

Plec din Irlanda cu un sentiment pe care îl cunosc deja: îmi doresc să mă întorc, să mă pierd pe străduţele din centrul Dublinului, să vizitez biblioteca Trinity College, să hoinăresc o zi întreagă de-a lungul stâncilor Moher şi mai ales să mă molipsesc de spiritul cald şi plin de viaţă al irlandezilor.

STAN TIMEA-ANCA, BORSEC 04.02.2024

LEBEDELE NEGRE ŞI OPŢIUNILE EDUCAŢIEI

Lumea modernă suferă schimbări majore într-un ritm alert motiv pentru care ne confruntăm cu o gamă largă de provocări. Întreaga societate, inclusiv educaţia, necesită noi strategii şi reforme. Dacă sunt ignorate, schimbările sociale, politice, etc. vor avea consecinţe foarte grave. Nassim Nicholas Taleb, statistician şi autor renumit, în faimoasa lui carte Black Swan (Lebăda Neagră), explorează evenimente improbabile şi imprevizibile cu un impact semnificativ pe care oamenii le subestimează. Exemplele includ pandemii, crize financiare, conflicte majore, apariţia inteligenţei artificiale, dezastre naturale etc. Aceste fenomene necesită atenţia noastră, pregătire şi acţiune în loc de abordare convenţională, învechită. Taleb propune noţiunea de "antifragilitate" pentru a contracara şi a ne adapta la evenimentele imprevizibile (numite lebedele negre). Fostul ministru al educaţiei, Mircea Miclea, analizând problemele autohtone considera că şcolile trebuie să echipeze elevii cu abilităţi, mai specific, aceştia trebuie să îşi însuşească (meta)competenţe

care să le permită să rezolve probleme complicate într-o lume cu multe incertitudini. Totodată, educaţia trebuie optimizată, reformată şi, mai presus de toate, ar trebui investiţi mai mulţi bani în acest sens pentru obţinerea unor rezultate mai bune.

O întrebare fundamentală pentru profesori/educatori este: ce ar trebui să curpindă educaţia elevilor în prezent pentru ca ei să poată rezolva problemele din viitor, mai ales acelea care reprezintă o provocare serioasă pentru societate? M. Miclea a identificat patru abilităţi mentale necesare: prima se referă la autonomie sau gândire independentă care dezvoltă rezistenţa la presiuni externe şi la spiritul de turmă; necesită cunoştinţe, raţionament bun şi încredere de sine. Este important ca elevii să fie încurajaţi să se informeze din surse variate să pună întrebări şi să nu se mulţumească cu explicaţii superficiale.

A doua abilitate se referă la descoperirea regulilor şi tiparelor sociale pentru ca ele joacă rol crucial în înţelegerea lumii înconjurătoare. Descoperirea regulilor este foarte necesară pentru învăţarea con-

ceptelor matematice şi logice complexe. Adaptarea la schimbările sociale se poate realiza doar dacă tiparele schimbărilor sunt detectate şi înţelese. De abia atunci ne putem comporta adecvat şi adaptativ.

Al treilea este spiritul de antreprenor, impulsul de a începe propria afacere, de a crea un produs nou sau a oferi un serviciu necesar. Implică riscuri, o viziune clară asupra scopurilor, pasiune şi perseverenţă. În Estul Europei se mai poate observa fenomenul de neajutorare învăţată şi expectanţă ca "cineva" să ne ajute, în loc să iniţiem acţiuni şi să gândim ca oameni cu responsabilitate. Dar noile generaţii nu trebuie să urmeze acelaşi model de comportament desuet.

Al patrulea este gândirea creativă, care permite descoperirea de noi metode şi rezolvarea creativă a problemelor. Noi perspective şi abordări necesită o minte capabilă să se reinventeze şi să vadă legături pe care alţii le pot rata dar să aibă şi o imagine de ansamblu a fenomenului cu efecte pe termen scurt şi lung.

(continuare pe pagina 8)

(continuare de pe pagina 7)

Dezvoltarea acestor competențe este o provocare serioasă pentru toți, mai ales când oamenii au tendința să stagneze în nisa lor socială. Acest impuls poate și trebuie abandonat. Merită să ne gândim că la vârsta a treia mulți oameni își plâng tinerețea din cauza numeroaselor oportunități ratate. Lipsa inițiativelor și blocajele duc la regrete tardive și pierdute.

Revenind la fenomenele imprevizibile cu impact considerabil, să luăm de exemplu, dezvoltarea recentă a inteligenței artificiale despre care nu știm cum ne va transforma lumea, foarte probabil radical. Putem bănuși că va transforma complet percepția realității, făcând mai dificilă distingerea diferenței din-

tre realitate-imaginație și, mai ales, generația tânără este mai vulnerabilă la acest lucru. Prin urmare, aceste provocări necesită soluționări bazate pe competențele menționate anterior. Rețelele de socializare abundă în comentarii legate de minusurile și plusurile inteligenței artificiale, modul în care Google gestionează istoria și falsificările care au apărut deja. Fiecare invenție are o parte pozitivă și o parte negativă și trebuie să învățăm să manevrăm această schimbare semnificativă, gândind autonom, perseverent și curajos, întreprinzând soluții creative. Tânără generație va fi somată să se ocupe cu aceste provocări iar profesorii au misiunea nobilă de a forma adulții viitorului.

SÎRBU CRISTINA-EDUCATOR

CELEBRÂND ZIUA MONDIALĂ A APEI:

O OPORTUNITATE DE CONȘTIENTIZARE ȘI ACȚIUNE

În fiecare an, la 22 martie, omenirea se unește pentru a marca Ziua Mondială a Apei, un moment important pentru reflectare asupra importanței apei și pentru a promova conservarea și gestionarea durabilă a resurselor de apă. Ziua Mondială a Apei reprezintă o oportunitate de a atrage atenția asupra problemelor legate de accesul la apă potabilă și igienă în întreaga lume. În multe comunități, accesul la apă curată și sigură rămâne o provocare majoră, iar Ziua Mondială a Apei servește ca platformă pentru a aduce aceste probleme în prim-plan și pentru a căuta soluții durabile. Prin evenimente și campanii desfășurate în întreaga lume, oamenii au fost încura-

jați să reflecteze asupra importanței apei în viața lor de zi cu zi și să ia măsuri pentru a proteja și conserva această resursă vitală. În Borsec, elevi din ciclul gimnazial s-au implicat activ în celebrarea acestei zile importante. O parte esențială a acestei zile a fost educarea și implicarea tinerilor. Pe măsură ce Ziua Mondială a Apei se încheie, mesajul de conștientizare și acțiune rămâne viu. Fiecare dintre noi are un rol de jucat în conservarea și gestionarea responsabilă a apei, iar prin eforturi colective și angajament continuu, putem asigura că toți oamenii au acces la apă curată și sigură, un drept fundamental al fiecărei ființe umane.

COTRIGĂȘANU CRISTINA-ELENA

ANUNȚ

Eigel Kitty Patrícia, este o fetiță de 10 ani și este diagnosticată cu autism. Pentru a-i îmbunătăți dezvoltarea, are nevoie de terapii speciale. Activitatea specialiștilor nu este suportată de stat, totuși familia face tot posibilul pentru a-și ajuta copilul să se integreze în societate.

Puteți susține acest caz prin redirectionarea a 3,5% din impozitul dvs. pe venit, completând un formular.

Termenul de depunere al formularului este 25 mai 2024. Formularul îl puteți descărca de pe link-

ul următor: ONG – Formular 230: <https://s9.ro/1rk4>
Formulare se găsesc la casieria Primăriei Orașului Borsec și la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică din Borsec.

De asemenea, potrivit Codului fiscal, și societățile pot redirectiona 20 % din impozitul pe profit către asociații sau fundații.

Asociația Împreună pentru Kitty - Együtt Kittyért Egyesület

INFORMAȚII DE STARE CIVILĂ

CĂSĂTORII

BAJKO ATTILA ȘI PETER MARIA-ENIKŐ
08.03.2024

PUSKÁS SZABOLCS ȘI ILYÉS ILDIKÓ
09.03.2024

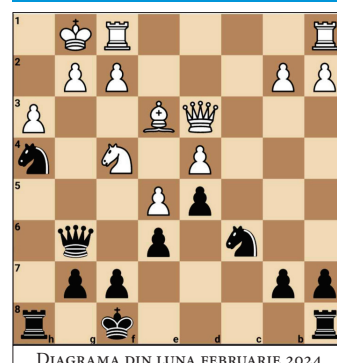
DECESE

FAZAKAS IRMA 18.08.1934-14.03.2024

SARPATKI MARGARETA 08.07.1930-24.03.2024

KISS VARVARA 10.01.1929-27.02.2024

ȘAH CU VODĂ COSTEL



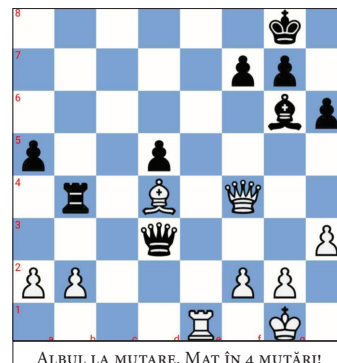
Vă prezentăm rezolvarea diagramei de șah din ziarul local Izvoarele din luna februarie 2024.

1-Dxg2+!!
2-Cxg2-Cf3+
3-Rh1-Txh3#

Rezolvare: Vodă Costel

Vă prezentăm o nouă diagramă de șah și pasionații de șah sunt rugați să ne dea soluțiile pentru rezolvarea problemei (la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică din Borsec sau prin email la adresa: turism.borsec@gmail.com).

*Turn=T / Cal=C / Nebun =N / Damă=D Rege=R
Pionii nu se însemnează doar câmpul unde mută!!!



ALBUL LA MUTARE. MAT ÎN 4 MUTĂRI!!



COLECTAREA SELECTIVĂ A DEȘEURILOR DIN POARTĂ

LUNI
15 APRILIE 2024
LUNI
20 MAI 2024



CENTRUL NAȚIONAL DE INFORMARE
ȘI PROMOVARE TURISTICĂ

Borsec - Borszék

str. Carpați, 86/A, Jud. Harghita

Telefon/Fax: +40 266 337 522, Mobil: +40 722 676 635

e-mail: turism.borsec@gmail.com, web: www.statuineaborsec.ro

CIPIET BORSEC INFO

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC

ISSN 2601 - 1018

Redactori: Nicolae Ciupudean, Daniela Hangan, Vodă Costel, Rédei Botond, Fazakas Emese, Farkas Aladár, Bordaniciu Dănuț, Julianna Bordaniciu, Cotrigășanu Cristina-Elena

Tehnoredactare: sc artmobil - group srl

Tipografia: F&F INTERNATIONAL - Gheorgheni